



Built to Lead

Pour publication immédiate : 4/28/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE L'INCENDIE DE FORÊT DE LA RÉSERVE DE SAM'S POINT EST ENTIÈREMENT MAÎTRISÉ

Le Gouverneur remercie les premiers répondants locaux et d'État, qui ont aidé à faire en sorte qu'aucun foyer ni structure importante ne soit touché par la propagation du feu

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'incendie de forêt de la réserve de Sam's Point, dans le comté d'Ulster, a été entièrement maîtrisé. Plus de 200 acres ont été consommées durant l'incident, et plus de 300 premiers répondants d'agences d'État et locales ont aidé à combattre et à maîtriser l'incendie de forêt, sans qu'aucun foyer ni structure importante de la région ne soit touché.

« Au cours de la dernière semaine, des centaines de premiers répondants du comté d'Ulster et au-delà se sont unis en vue de lutter contre ce feu, **a déclaré le Gouverneur Cuomo**. Ils se sont dressés face au défi - mettant leur vie en danger en vue de garder leurs concitoyens new-yorkais et leurs communautés en sécurité -, et nous leur devons toute notre gratitude. Je suis heureux de voir que cet incendie de forêt est entièrement maîtrisé, et remercie les braves hommes et femmes qui ont travaillé incessamment pour faire en sorte que ce soit possible. »

Au cours de la semaine dernière, le Gouverneur Cuomo a [déployé](#) plus de 100 employés d'urgence de l'État en vue de maîtriser l'incendie de forêt. De multiples agences de l'EMS ont offert du soutien, en plus de représentants de 91 services d'incendie des comtés d'Ulster, de Greene, de Sullivan, de Dutchess, de Delaware et d'Orange, qui se sont relayés tout au long de l'incident.

On comptait parmi les responsables d'État ayant été déployés l'équipe de gestion des incidents de l'État, intégrée aux gardes forestiers de l'État, ainsi qu'un autre groupe de protection des structures, déployé lui aussi par précaution dans le secteur. Voici d'autres agences d'État déployées :

- DHSES (Bureau de la gestion des urgences, Bureau de la prévention et du contrôle des incendies, Bureau des communications d'urgence et des interopérations)
- La Police d'État (deux hélicoptères de la Police d'État dotés de contenants Bambi servant à larguer de l'eau, ainsi qu'un hélicoptère en attente dans le but d'aider en cas d'urgences médicales)
- Département de la protection de l'environnement

- Parcs d'État
- Transport
- Police des Parcs d'État
- The Nature Conservancy
- Le parc d'État Minnewaska
- Réserve Mohawk
- Albany Pine Bush
- Actifs de l'équipe de gestion des incidents de l'État de New York
- Actifs de communications de l'OIEC

On retrouve des photos de l'intervention et du personnel y ayant pris part [ici](#) et [ici](#).

Appelez le 9-1-1 pour signaler un incendie de forêt suspect. La Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence rappelle aux New-Yorkais d'avoir un plan d'évacuation familial et une trousse de départ prête en cas d'urgence. Pour une liste des articles d'urgence, veuillez cliquer [ici](#). Pour des renseignements sur la sécurité en matière d'incendies de forêt, veuillez cliquer [ici](#). Pour plus de renseignements sur la façon de protéger votre foyer, veuillez cliquer [ici](#).

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | +1 518.474.8418